

HANGAR / CINTRE T-58

200 COMET PRIVATE, OTTAWA, ONTARIO

PWGSC #R.038348.011

FIRE SUPPRESSION SYSTEM / SYSTÈME DE SUPPRESSION D'INCENDIE

MECHANICAL / MÉCANIQUE

GENERAL LEGEND / LÉGENDE GÉNÉRALE		
DESCRIPTION	SYMBOL	DESCRIPTION
EXISTING PIPING/DUCTWORK/EQUIPMENT	—————	TUYAUTERIE/CONDUIT/EQUIPEMENT EXISTANTE
EXISTING PIPING/DUCTWORK/EQUIPMENT TO BE REMOVED/RELOCATED	-----	TUYAUTERIE/CONDUITS/EQUIPEMENTS EXISTANTS À ENLEVER/RELOCALISER
NEW/RELOCATED PIPING/DUCTWORK/EQUIPMENT	—————	TUYAUTERIE/CONDUITS/EQUIPEMENTS NOUVEAU/RELOCALISER
EXISTING PIPING/DUCTWORK/EQUIPMENT BELOW SLAB	—————	TUYAUTERIE/CONDUITS/EQUIPEMENTS EXISTANTS SOUS LA DALLE
NEW PIPING/DUCTWORK/EQUIPMENT BELOW SLAB	—————	TUYAUTERIE/CONDUITS/EQUIPEMENTS NOUVEAU SOUS LA DALLE
DENOTES EXISTING EQUIPMENT	(E)	INDIQUE DE L'ÉQUIPEMENT EXISTANT
DENOTES RELOCATED EQUIPMENT	(R)	INDIQUE DE L'ÉQUIPEMENT RELOCALISER
DENOTES NEW EQUIPMENT	(N)	INDIQUE DE L'ÉQUIPEMENT NOUVEAU
DENOTES EQUIPMENT TO BE REMOVED	(X)	INDIQUE DE L'ÉQUIPEMENT À ENLEVER
DOWN	DN	BAS
TYPICAL	TYP	TYPIQUE

MECHANICAL DRAWING LIST / LISTE DES DESSINS DE MÉCANIQUE	
SYMBOL	DESCRIPTION / DESCRIPTION
T.000	COVER PAGE / PAGE TITRE
M.001	MECHANICAL DRAWING LIST & LEGENDS / LISTE DES DESSINS DE MÉCANIQUE ET LÉGENDES
M.002	MECHANICAL SCHEDULES & DETAILS / TRAVAUX DE MÉCANIQUE - NOMENCLATURES ET DÉTAILS
M.003	MECHANICAL FIRE PROTECTION PIPING SCHEMATIC & DETAILS / TRAVAUX MÉCANIQUE - PROTECTION INCENDIE - REPRÉSENTATION SCHÉMATIQUE ET DÉTAILS
M.004	BUILDING CROSS-SECTION & DETAILS / COUPE TRANSVERSALE DU BÂTIMENT ET DÉTAILS
M.005	NEW SPRINKLER ZONES / NOUVELLES ZONES DE CIGALAGE
M.006	NEW FLOW SYSTEM ZONES / NOUVELLES ZONES DU SYSTÈME DE PRODUCTION DE MOUSSE
M.007	NEW DRAFT CURTAIN LAYOUT / NOUVEL AMÉNAGEMENT DE RIDEAU ET CE, À L'EST DÉBOUTIQUE
M.101	NEW SPRINKLER ZONES # 1 AND # 2 / NOUVELLES ZONES DE CIGALAGE N° 1 ET N° 2
M.102	NEW SPRINKLER ZONES # 2 AND # 3 / NOUVELLES ZONES DE CIGALAGE N° 2 ET N° 3
M.103	NEW SPRINKLER ZONE #4 / NOUVELLE ZONE DE CIGALAGE N° 4
M.104	NEW HIGH EXPANSION FOAM SYSTEM AND ATFF HAND HOSE LAYOUT / NOUVEL AMÉNAGEMENT DU SYSTÈME DE PRODUCTION DE MOUSSE À VALEUR ÉLEVÉE DE DILATATION ET DE BOYAUX MANUELS DE PRODUCTION DE MOUSSE À PELLICULE AQUEUSE
M.105	PUMP ROOM NEW WORK DETAILS / DÉTAILS DES NOUVEAUX TRAVAUX POUR LA SALLE DE POMPAGE
M.111	SPRINKLER ZONE #3 WEST FIXED WING HANGAR DEMOLITION / ZONE DE CIGALERS DU NUMÉRO 2 - OUVRAGES DE DÉMOLITION DE HANGAR À AILE IMMOBILE, À L'OUEST
M.112	SPRINKLER ZONE #3 EAST FIXED WING HANGAR DEMOLITION / ZONE DE CIGALERS DU NUMÉRO 3 - OUVRAGES DE DÉMOLITION DE HANGAR À AILE IMMOBILE, À L'EST
M.113	SPRINKLER ZONE #4 - ROTARY WING HANGAR AND PUMP ROOM REMOVALS / ZONE DE CIGALERS DU NUMÉRO 4 - TRAVAUX D'ENLEVEMENT D'OUVRAGES D'INTÉRIEUR, HANGAR À AILE ROTATIVE ET SALLE DE POMPAGE
M.114	STAND PIPE HAND HOSE REMOVALS / TRAVAUX D'ENLEVEMENT - BOYAUX MANUELS DE TUYAUTERIE AUTONOME
M.201	NEW FIXED WING HANGAR TRENCH DRAINS - WEST PART PLAN / NOUVEAUX DRAINS DE TRANCHEE DU HANGAR À AILE IMMOBILE - PLAN PARTIEL DE L'OUEST
M.202	NEW FIXED WING HANGAR TRENCH DRAINS - EAST PART PLAN / NOUVEAUX DRAINS DE TRANCHEE DU HANGAR À AILE IMMOBILE - PLAN PARTIEL DE L'EST
M.203	NEW ROTARY WING HANGAR TRENCH DRAINS - PART PLAN / NOUVEAUX DRAINS DE TRANCHEE DU HANGAR À AILE ROTATIVE - PLAN PARTIEL
M.204	NEW PLUMBING AND EXTERIOR EFFLUENT TANK PLAN & DETAILS / PLAN ET DÉTAILS - NOUVEAU RÉSERVOIR D'EFFLUENT À L'EXTÉRIEUR ET NOUVEAUX TRAVAUX DE PLOMBERIE
M.211	DEMOLITION OF DRAINAGE ZONE #1 / DÉMOLITION DE LA ZONE DE DRAINAGE N° 1
M.212	DEMOLITION OF DRAINAGE ZONE #2 AND 3 / DÉMOLITION DES ZONES DE DRAINAGE N° 2 ET N° 3
M.213	DEMOLITION OF DRAINAGE ZONE #4 / DÉMOLITION DE LA ZONE DE DRAINAGE N° 4

CONTROLS LEGEND / LÉGENDE DES CONTRÔLES		
DESCRIPTION	SYMBOL	DESCRIPTION
LOW VOLTAGE CONTROL WIRING	—○—○—	CÂBLAGE DE CONTRÔLE À FAIBLE VOLTAGE
PNEUMATIC CONTROL TUBING	—○—○—	TUYAU DE CONTRÔLE PNEUMATIQUE
DDC TEMPERATURE SENSOR	□	CAPTEUR DE TEMPÉRATURE DDC
SPEED SWITCH	⊙	COMMANDEUR DE VITESSE
DDC MOTORIZED DAMPER	⊞	CLAPET MOTORISÉ DDC

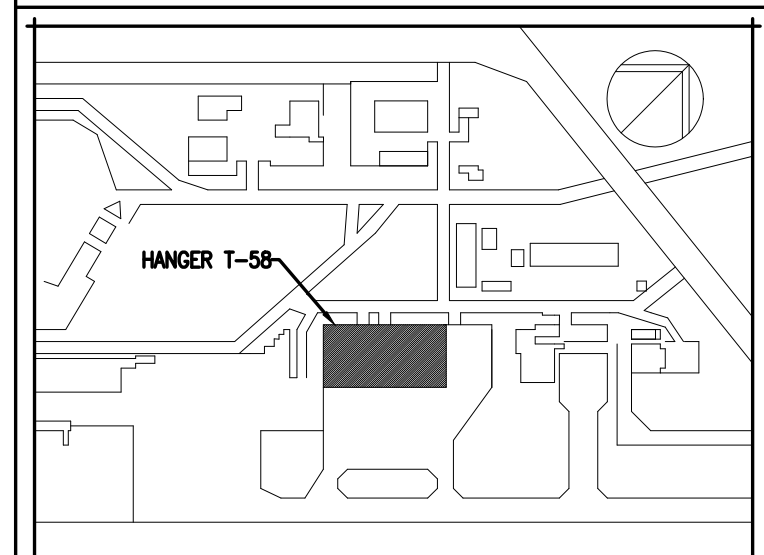
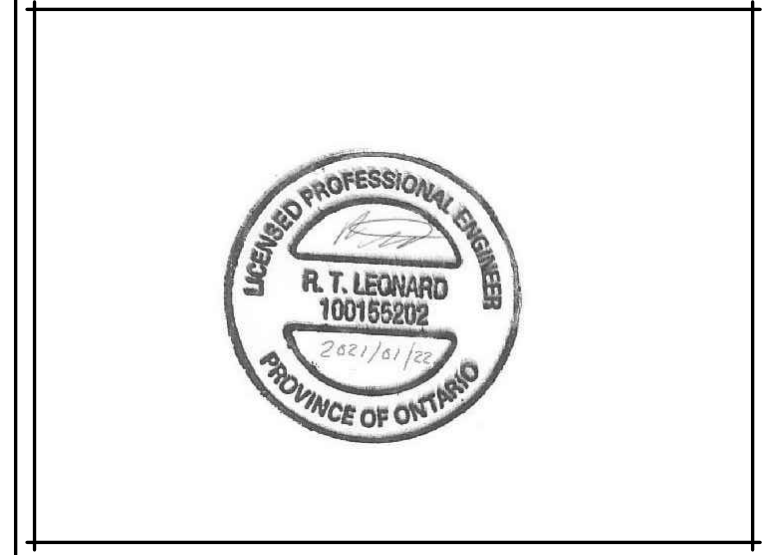
FIRE PROTECTION LEGEND / LÉGENDE DE PROTECTION INCENDIE		
DESCRIPTION	SYMBOL	DESCRIPTION
FIRE STANDPIPE	—FSP—	TUYAU D'INCENDIE
SPRINKLER PIPE	—SP—	TUYAU DE GICLER
FOAM GENERATOR SUPPLY PIPE	—FGS—	TUYAU D'APPROVISIONNEMENT DE GÉNÉRATEUR MOUSSE
FIRE DEPARTMENT CONNECTION PIPE	—FDC—	TUYAU DE CONNEXION DU DÉPARTEMENT INCENDIE
FOAM CONCENTRATE PIPING	—F—	TUYAU DE CONCENTRÉ EN MOUSSE
FOAM HAND HOSE SUPPLY PIPE	—FHS—	TUYAU D'ALIMENTATION EN MOUSSE
APPROXIMATE DISTANCE FROM CENTER LINE OF PIPING TO STRUCTURE ABOVE, ELEVATION	400 11'1000	DISTANCE APPROXIMATIVE DE LA LIGNE CENTRALE DE TUYAUTERIE À LA STRUCTURE AU-DESSUS, ÉLEVATION
UPRIGHT SPRINKLER	⊙	GICLER VERTICAL
PIPE UP	○→	TUYAU VERS LE HAUT
PIPE DOWN	○←	TUYAU VERS LE BAS
INSPECTOR TEST STATION	⊙	STATION D'ESSAI DES INSPECTEURS
SUPERVISED ISOLATION VALVES	⊙	VANNES D'ISOLEMENT SUPERVISEES
ISOLATION VALVES	⊙	VANNES D'ISOLEMENT
BALL VALVE	⊙	VANNE À BILLE
CHECK VALVE	⊙	CLAPET ANTI-RETOUR
DRIP CHECK VALVE ASSEMBLY	⊙	ENSEMBLE CLAPET ANTI-RETOUR ET DRIN
BALL DRIP CHECK VALVE	⊙	ENSEMBLE CLAPET ANTI-RETOUR ET DRIN À BILLE
FLOW SWITCH	⊙	CAPTEUR DE DÉBIT
LOW PRESSURE SWITCH	⊙	INTERRUPTEUR BASSE PRESSION
PRESSURE SWITCH	⊙	INTERRUPTEUR DE PRESSION
PRESSURE GAUGE	⊙	JAUGE DE PRESSION
PRESSURE REDUCING VALVE (PRV)	⊙	RÉGULATEUR DE PRESSION
JOCKEY PUMP (JP)	⊙	POMPE JOCKEY
HYDRAULIC CONCENTRATE CONTROL VALVE	⊙	VANNE CONTRÔLE POUR CONCENTRÉ HYDRAULIQUE
DELUGE VALVE	⊙	VALVE DE DÉLUGE
PROPORTIONER	⊙	PROPORTIONNEUR
AUTOMATIC AIR VENTS	⊙	ÉVÉNEMENTS D'AIR AUTOMATIQUES
FOAM HAND HOSE REEL STATION	⊙	STATION D'ÉTOLEUR DE TUYAU MOUSSE
FOAM GENERATOR	⊙	GÉNÉRATEUR DE MOUSSE
FIRE HOSE CABINET	⊙	ARMOIRE À TUYAU D'INCENDIE
TEST HEADER	⊙	COLLECTEUR D'ESSAI
VERTICAL TURBINE FIRE PUMP	⊙	POMPE TURBINE À INCENDIE VERTICALE
OSCILLATING WATER CANNON - SINGLE AND DOUBLE AS SHOWN	⊙	CANON À EAU OSCILLANT - SIMPLE ET DOUBLE COMME ILLUSTRE
FIRE EXTINGUISHER - TYPE AS INDICATED	⊙	EXTINCTEUR D'INCENDIE - TYPE COMME INDIQUE
FOAM SYSTEM CONTROL PANEL - FSCP	⊙	PANNEAU DE COMMANDE DU SYSTÈME MOUSSE
DIESEL FIRE PUMP SUPPLY PRESSURE RELIEF VALVE	⊙	SOUAPE DE DÉCHARGE DE PRESSION D'ALIMENTATION DE POMPE À INCENDIE DIESEL
WASTE CONE, TYPE AS INDICATED	⊙	CÔNE À DÉCHETS, TYPE COMME INDIQUE

EQUIPMENT LIST LEGEND / LÉGENDE DE LA LISTE DES ÉQUIPEMENTS		
DESCRIPTION	SYMBOL	DESCRIPTION
EXHAUST FAN	EF	VENTILATEUR D'ÉVACUATION
TRANSFER FAN	TF	VENTILATEUR DE TRANSFERT
OIL INTERCEPTOR	OI	INTERCEPTEUR D'HUILE
SERVICE SINK (TYPE)	SS1	ÉVIER DE SERVICE (TYPE)
AUTOMATIC WATER OSCILLATOR	AWO	OSCILLATEUR D'EAU AUTOMATIQUE
FIRE PROTECTION STAND PIPE	SDP	TUYAU DE PROTECTION CONTRE LES INCENDIES
TYPICAL	TYPICAL	TYPIQUE

PLUMBING LEGEND / LÉGENDE DE PLOMBERIE		
DESCRIPTION	SYMBOL	DESCRIPTION
PIPING BELOW GRADE/SLAB	—	TUYAU SOUS LA DALLE/SOL
SANITARY PIPING	—SA—	TUYAU SANITAIRE
VENT PIPING	—V—	TUYAU D'ÉVÉNATION
NATURAL GAS PIPING	—NG—	TUYAU DE GAZ NATUREL
FLOOR DRAIN (TYPE)	⊙	DRAIN DE PLANCHER
PIPING OFFSET	—	DÉCALAGE DE TUYAU
BRANCH PIPING DOWN	—	BRANCHE TUYAU VERS LE BAS
PIPING DOWN	—	TUYAU VERS LE BAS
PIPING UP	—	TUYAU VERS LE HAUT
REDUCER	—	REDUCTEUR
FLOW DIRECTION	—	SENS DE L'ÉCOULEMENT
PIPE BREAK	—	INTERRUPTION DE TUYAU
CAP	—	BOUCHON
RUNNING P-TRAP	—	SIPHON HORIZONTAL
P-TRAP	—	SIPHON EN P
DRAIN ASSEMBLY	—	ASSEMBLAGE DRAIN
CLEAN OUT	—	RÉGARD DE NETTOYAGE
FLOOR CLEAN OUT	—	RÉGARD DE NETTOYAGE PLANCHER
ISOLATION VALVES	—	VANNE D'ISOLATION
TRENCH DRAIN No. AS INDICATED	—	DRAIN FOSSE No. COMME INDIQUE
CONCRETE EFFLUENT PIPE, DIAMETER AS INDICATED	—	TUYAU D'EFFLUENT EN BETON, DIAMÈTRE COMME INDIQUE
CATCH BASIN	—	BASIN DE COLLECTION
MANHOLE FOR CONCRETE EFFLUENT PIPE	—	TROU D'HOMME POUR TUYAU D'EFFLUENT EN BETON
COMBINATION EMERGENCY SHOWER EYE WASH	—	DOUCHE D'URGENCE COMBINÉE POUR LES YEUX
EMERGENCY SHOWER EYE WASH MIXING VALVE	—	SOUAPE DE MÉLANGE POUR LAVAGE DES YEUX DE DOUCHE D'URGENCE

HVAC LEGEND / LÉGENDE CVAC		
DESCRIPTION	SYMBOL	DESCRIPTION
RECTANGULAR DUCT	—	CONDUIT RECTANGULAIRE
CIRCULAR DUCT	—	CONDUIT CIRCULAIRE
DOUBLE LINED ACOUSTIC DUCTWORK (RETURN OR SUPPLY)	—	CONDUITES À DOUBLURE ACOUSTIQUE (RETOUR OU ALIMENTATION)
THERMALLY LINED DUCTWORK (RETURN OR SUPPLY)	—	CONDUITES THERMIQUEMENT ISOLÉES (RETOUR OU ALIMENTATION)
GRILLE TAG GRILLE TYPE AIRFLOW (L/S) DIMENSIONS (mm)(in)	—	GRILLE TYPE DE GRILLE DÉBIT D'AIR (L/S) DIMENSIONS (mm)(in)
FIN TUBE RADIATOR	—	RADIATEUR À TUBE ET AILETTE
LOUVER	—	PERSONNE

UTILITIES LEGEND / LÉGENDE UTILITAIRES		
DESCRIPTION	SYMBOL	DESCRIPTION
FUEL OIL SUPPLY PIPING	—FOS—	TUYAU D'ALIMENTATION D'HUILE CARBURANT
FUEL OIL RETURN PIPING	—FOR—	TUYAU DE RETOUR D'HUILE CARBURANT
FUEL OIL FILL PIPING	—FOF—	TUYAU DE REMPLISSAGE D'HUILE CARBURANT
FUEL OIL VENT PIPING	—FOV—	TUYAU D'ÉVÉNATION D'HUILE CARBURANT
DIESEL OIL SUPPLY	—OS—	ALIMENTATION D'HUILE DIESEL
DIESEL OIL RETURN	—OR—	RETOUR D'HUILE DIESEL
FUEL AUXILIARY TANKS VENT / OVERFLOW PIPING	—OVERFLOW—	TUYAU D'ÉVACUATION DE DÉBOORDEMENT DES RÉSERVOIRS CARBURANT
THERMOMETER	—	THERMOMÈTRE
PRESSURE GAUGE C/W VALVE	—	JAUGE DE PRESSION AVEC VANNE
TANK VENT	—	ÉVÉNEMENT DE RÉSERVOIR
FILL STATION - SPILL CONTAINMENT	—	STATION DE REMPLISSAGE - CONFINEMENT DES DÉVERSEMENTS
PIPING OFFSET	—	DÉCALAGE DE TUYAUTERIE
BRANCH PIPING DOWN	—	BRANCHE DE TUYAU VERS LE BAS
PIPING DOWN	—	TUYAU VERS LE BAS
PIPING UP	—	TUYAU VERS LE HAUT
FLOW	—	DÉBIT
CAP	—	BOUCHON
SUPERVISED ISOLATION VALVES	—	VANNE D'ISOLATION SUPERVISEE
ISOLATION VALVES	—	VANNE D'ISOLATION
ANTI SIPHON VALVE	—	VANNE ANTI SIPHON
SOLENOID VALVE	—	VANNE SOLENOÏDE
CHECK VALVE	—	CLAPET ANTI-RETOUR
FLEXIBLE CONNECTION	—	CONNECTION FLEXIBLE
UNION	—	UNION
FUEL OIL PUMP (TOP)	—	POMPE À HUILE À CARBURANT
FUEL OIL TANK - NUMBER AS INDICATED	—	RÉSERVOIR D'HUILE À CARBURANT - NUMÉRO COMME INDIQUE
FILTER	—	FILTRE



KEY PLAN
PLAN CLÉ

revision	date
0	ISSUED FOR TENDER ÉMIS POUR APPEL D'OFFRE 2021-01-22
—	ISSUED FOR 100% REVIEW ÉMIS POUR APPEL 100% DE RÉVISION 2020-06-05
—	ISSUED FOR 90% REVIEW ÉMIS POUR APPEL 90% DE RÉVISION 2020-04-30
—	ISSUED FOR 66% REVIEW ÉMIS POUR APPEL 66% DE RÉVISION 2020-02-14
—	RE-ISSUED FOR 66% REVIEW 2019-09-30

project
PWGSC#R.038348.011 HANGAR T-58
200 COMET PRIVATE, OTTAWA, ONT.
FIRE SUPPRESSION SYSTEM /
SYSTÈME DE SUPPRESSION
D'INCENDIE

drawing
MECHANICAL DRAWING LIST &
LEGENDS / LISTE DES DESSINS DE
MÉCANIQUE ET LÉGENDES

designed date R. LEONARD JUNE 2020	conçu dessins M. PAVELICH/C. FARNHAM JUNE 2020
revised date R. LEONARD JUNE 2020	révisé R. LEONARD JUNE 2020
approved date R. LEONARD JUNE 2020	approuvé KAILIE DUNN JUNE 2020
tender project no. R.038348.011	soumission Administrateur de projets TPC no. du projet
drawing no. M.001	no. du dessin